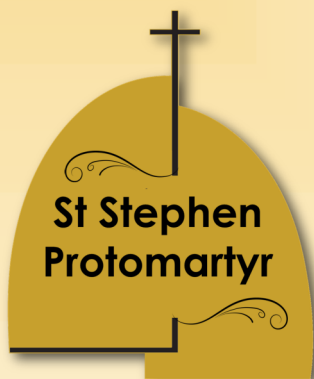


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

AUGUST 20TH, 2023



**St Stephen
Protomartyr**



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomers support
Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com/
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:

8:30 am—Bilingual
10:05—Rosary
10:30 am – English
Vigil Liturgy, **Saturday** at 4:00 pm

Weekday Services:

Wednesday at 9:00am
Thursday Divine Liturgies are
canceled for August

Twelfth Sunday after Pentecost. Post-feast of the Dormition; the Holy Prophet Samuel (11th c. BC)

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Troparion, Tone 1: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life,* and by your prayers* you deliver our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 3: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,* for, as the Mother of Life, she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 3

Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

verse: Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy. (Psalm 46:7,2)

Prokeimenon, Tone 3

My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour.

Epistle—1 Corinthians 15:1-11

A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.

Brothers and sisters, I declare to you the gospel which I preached to you, which also you received and in which you stand, by which also you are saved, if you hold fast that word which I preached to you—unless you believed in vain.

For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures, and that He was seen by Cephas, then by the twelve. After that He was seen by over five hundred brethren at once, of whom the greater part remain to the present, but some have fallen asleep. After that He was seen by James, then by all the apostles. Then last of all He was seen by me also, as by one born out of due time.

For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain; but I labored more abundantly than they all, yet not I, but the grace of God which was with me. Therefore, whether *it was* I or they, so we preach and so you believed.

Alleluia, Tone 3

verse: In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

verse: Be a protector unto me, O God, and a house



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, August 19:

- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, August 20:

- ❖ 8:30am – in memory of the repose of the souls of +Stan and +Helen Tysowski
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the souls of +Joseph and +Maria Dobish

Wednesday, Aug 23:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul of +Helen Martin and peace and comfort for her family

Thursday, Aug 24:

- ❖ 9:00am – CANCELED – Divine Liturgy

Saturday, August 26:

- ❖ 1:00pm – WEDDING: Annelise Loczy / Kevin Zwaagstra (St Mary's Roman Catholic Parish – Banff) – Mnohaya Lita!
- ❖ 3:00pm – CANCELED: Confessions
- ❖ 4:00pm – 50th WEDDING ANNIVERSARY BLESSING: Linda and Clayton Woitas – Mnohaya Lita!
- ❖ 4:00pm – 50th WEDDING ANNIVERSARY BLESSING: Laurie and Greg Yuzwa – Mnohaya Lita!
- ❖ 4:00pm – CANCELED: Great Vespers

Sunday, August 27:

- ❖ 8:30am – for improved health and healing for Phil Dowhaniuk
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the souls of +Anna and +Nicholas Jumaga

of refuge to save me. (Psalm 30:2,3)

verse: Rise up, O Lord, to the place of Your rest, You and the ark of Your holiness. (Psalm 131:8)

Gospel—Matthew 19:16-26

At that time, a young man came and said to Jesus, "Good Teacher, what good thing shall I do that I may have eternal life?"

So He said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, *that is*, God. But if you want to enter into life, keep the commandments."

He said to Him, "Which ones?"

Jesus said, "'You shall not murder,' 'You shall not commit adultery,' 'You shall not steal,' 'You shall not bear false witness,' 'Honor your father and your mother,' and, 'You shall love your neighbor as yourself.' "

The young man said to Him, "All these things I have kept from my youth. What do I still lack?"

Jesus said to him, "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me."

But when the young man heard that saying, he went away sorrowful, for he had great possessions.

Then Jesus said to His disciples, "Assuredly, I say to you that it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. And again I say to you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God."

When His disciples heard *it*, they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?"

But Jesus looked at *them* and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."

Hymn to the Mother of God

Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.

And the Irmos: O pure Virgin, in you are conquered the bounds of nature,* for childbirth remains virginal and death is betrothed to life.* Virgin after childbearing and alive after death, O Mother of God,* never cease to save your inheritance.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* I will take the chalice of salvation;* and I will call upon the name of the Lord (Psalm 115:13).* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Announcements and Upcoming Events

- ❖ **3pm Confessions and 4pm Vespers on Saturday, Aug 26 are CANCELED due to Wedding and Anniversary blessings.**
- ❖ **Thursday Divine Liturgies are set to recommence on Sept 7 at 9am.**
- ❖ **UCWLC Meeting dates:**
 - September 7th, 2023: approximately 7:30 pm -
 - after the 6:00 pm Vespers Liturgy
 - October 5th, 2023: 7:00 pm
 - November 2nd, 2023: 7:00 pm
 - December 7th, 2023: 6:30 pm - Annual meeting
 - Snowflake Bazaar: December 3, 2023
- ❖ **15th Annual Gala Banquet—October 19, 2023** in support of UCU scholarships and exchange program with St. Mary's University. **Registration** tinyurl.com/Calgary-Friends-of-UCU

Walking with Christ Youth Group

СЛІДУЙ ЗА ХРИСТОМ Молодіжна група

St. Stephen's is excited to announce the start of the "Walking with Christ Youth Group." This youth group is for junior and senior high students (ages 12-16). "Walking with Christ" will be an opportunity for teenagers to grow in fellowship, faith, and leadership. **Starting on Saturday, September 9th, the group will meet at St. Stephen's every second Saturday of the month at 4:00 pm for two hours.**

СЛІДУЙ ЗА ХРИСТОМ Молодіжна група

Церква Св. Стефана з радістю оголошує про початок і набір молодіжної групи «Слідуй за Христом». Ця група для середніх та старших класів (12-16 років). Слідуй за Христом це можливість для підлітків зростати у товаристві, вірі та лідерстві. Перша зустріч у Суботу, 9 Вересня. Група збиратиметься у церкві Св. Стефана кожної другої суботи місяця.

If you wish for your teenager to participate, please register your teenager as soon as possible. The Registration link is : <https://tinyurl.com/5ez4rh9z> Please contact Felipe Ureca, the Parish Evangelist, at evangelist@protomartyr.ca if you have any questions.

ST. STEPHEN'S UKRAINE SUPPORT

